



**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:  
RETURN BIDS TO:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC**  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0A1 / Noyau 0A1  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**MODIFICATION DE L'INVITATION  
SOLICITATION AMENDMENT**

The referenced document is hereby revised;  
unless otherwise indicated, all other terms and  
conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'invitation  
demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Science Procurement Directorate/Direction de  
l'acquisition  
de travaux scientifiques  
11C1, Phase III  
Place du Portage  
11 Laurier St. / 11, rue Laurier  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title-Sujet</b> Enquêtes sur les collisions et les défauts de véhicules automobiles / Vehicle Collisions and Defect Investigations	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> T8056-160026/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> T8056-16-0026	<b>Date</b> 28 Juillet 2017
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-17-00787271	
<b>File No. - N° de dossier</b> 075ss.T8056-160026	<b>CCC No./N° CC - FMS NO. / N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 2:00 PM on - le 2017-08-28</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B</b>	
Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> April Campbell	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 075ss
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> 873-469-4794	<b>FAX No. - N° de FAX</b> 819-997-2229
<b>Destination of Goods, Services and Construction: Destinations des biens, services et construction :</b>	
Specified Herein Précisé dans les présentes	

**Instructions : See Herein**

**Instructions : voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de telephone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



## LA PRÉSENTE MODIFICATION EST PROPOSÉE POUR RÉPONDRE AUX QUESTIONS

**Question 2 :** Nous comprenons que nous devons soumettre une réponse distincte pour chaque ville qui comprend au minimum un employé principal et un subalterne. Est-il possible de soumettre une proposition pour certains bureaux qui comptent uniquement un employé principal si nous proposons plusieurs emplacements?

**Réponse 2 :** Non, cela n'est pas possible. Les soumissionnaires doivent proposer un employé principal et un employé subalterne.

**Question 3 :** Est-il permis de présenter une proposition dans une ville où nous n'avons pas de bureau à l'heure actuelle pour en mettre un sur pied après l'attribution du contrat?

**Réponse 3 :** Les soumissionnaires peuvent présenter une proposition pour n'importe quelle des villes désignées. Cependant, ils doivent être en mesure de répondre à chacune des exigences obligatoires.

**Question 4 :** Nous comprenons que les bureaux doivent détenir une cote de sécurité spécifique de classe B. Est-ce que les bureaux de chaque ville doivent avoir cette cote de sécurité ou s'il est suffisant qu'un seul bureau la détienne pour couvrir plusieurs emplacements?

**Réponse 4 :** Oui, la cote de sécurité est nécessaire pour chaque emplacement.

**FIN**